

# Südtiroler Volksbühne München e.V.

## HOFFNUNG DREIZEHNLINDEN!

VON  
PETER LANDSTORFER  
REGIE  
VERONIKA JABINGER

### STÜCK

Ein Stück über das Weggehen und Ankommen. Aber auch über das Dableiben und über das Träumen von einer besseren Zukunft. Karge wirtschaftliche Verhältnisse in vielen Alpendörfern, die sich abzeichnende NS-Herrschaft in Deutschland und Österreich und der Faschismus in Italien, veranlassen in den 30er Jahren des vorigen Jahrhunderts hunderte Tiroler und Südtiroler, ihre Heimat aufzugeben. Frisch und humorvoll wird von der Aufbruchstimmung, den inneren und äußeren Konflikten, der Hoffnung und dem Zweifel, dem Weg zum Aufbau eines neuen Dorfes und zur neuen Existenz in eine neue Welt erzählt: Auf nach Brasilien!

### REGIE

Veronika Jabinger (München\*)

### BÜHNENBAU

Oswald Jabinger (Marling)  
Benedikt Nussstein (München)

### TECHNIK

Georg Mumelter (Bozen)  
Stefan Schwembacher (Kortsch)  
Michael Tappeiner (Latsch)

### KOSTÜM

Sandra Friesenbichler (Breitenau)  
Roswitha Töchterle (Geiselsberg)

### MASKE

Birgit Buchleitner (München)

### MUSIK

Elisabeth Thöni (Gries)

### ORGANISATION

Irma Lang (Olang)

### SCHAUSPIELER

**Rosa**, Zeitungsverkäuferin und Frau aus dem Dorf  
Laureen Kaiser (München\*)

**Seppelle**, Zeitungsverkäufer und Sohn von Kathl  
Luca Wolf (München\*)

**Marie**, Zeitungsverkäuferin und Kind aus dem Dorf  
Emilia Wolf (München\*)

**Lisa**, Zeitungsverkäuferin und Tochter von Luise  
Antonia Wolf (München\*)

**Luki**, Mann aus dem Dorf  
Alexander Ludwig (Montan)

**Sofie**, Frau aus dem Dorf  
Christina Kaiser (St. Walburg)

**Anna**, Frau aus dem Dorf  
Alexandra Jabinger (München\*)

**Franz**, Bauer am Erbhof  
Oswald Jabinger (Marling)

**Hannes**, Holzknecht  
Andreas Lanz (Brixen)

**Burgl**, Magd am Erbhof  
Vanessa Marcus (München)

**Margarethe**, Tochter am Erbhof  
Stefanie Terleth (Montan)

**Josef**, Freund von Margarethe  
Martin Mössmer (Laas)

**Luise**, Schmugglerin  
Gabriele Scheuchenpflug (München)

**Kathl**, Frau aus dem Dorf  
Monika Schwienbacher (Brixen)

**Bartl**, Mann aus dem Dorf  
Luis Kofler (Sarnthein)

**Leni**, Bäuerin am Erbhof  
Lisa Kircher (Niederdorf)

**Pfarrer**,  
Karl Brida (Dorf Tirol)

**Andreas Thaler**, Österr. Landwirtschaftsminister  
Luis Lang (Lengstein)

**Günther**, deutscher Auswanderer  
Benedikt Nussstein (München)

**Gisela**, Ehefrau von Andreas Thaler  
Ursula Lang (München\*)



## AUFFÜHRUNGEN

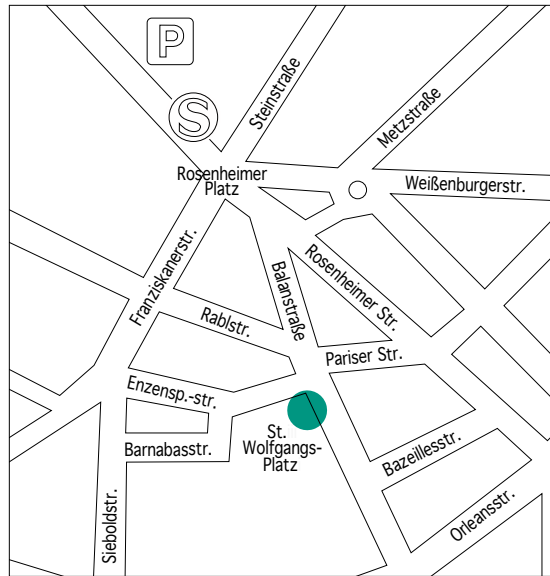
Fr | 9.11.2012 | 20.00  
Sa | 10.11.2012 | 20.00  
So | 11.11.2012 | 16.00  
Mi | 14.11.2012 | 20.00  
Do | 15.11.2012 | 20.00  
Fr | 16.11.2012 | 20.00

Das Stück wird auf südtirolerisch aufgeführt.



## ADRESSE

Pfarrsaal St. Wolfgang,  
St. Wolfgangplatz 9, 81669 München



Achtung Parklizenzbereich!  
Empfehlung MVV oder Parkhaus am Gasteig.

## KARTENRESERVIERUNG UND VORVERKAUF

Erdmuthe & Oswald Jabinger:

Tel: **089.48 79 46**

Fax: 089.48 23 08

Mail: [kartenreservierung@suedtiroler-volksbuehne.de](mailto:kartenreservierung@suedtiroler-volksbuehne.de)

Abendkasse: 1½ Stunden vor Beginn der Vorstellung

Eintrittspreis: 10,- Euro

## KONTAKT

Südtiroler Volksbühne

Obmann

Martin Mössmer

Schopenhauerstraße 64

80807 München

[obmann@suedtiroler-volksbuehne.de](mailto:obmann@suedtiroler-volksbuehne.de)

[www.suedtiroler-volksbuehne.de](http://www.suedtiroler-volksbuehne.de)

## DANK

Ein herzliches Dankeschön an die Bayerische Theaterakademie August Everding, den Südtiroler Theaterverband, die Arbeitsstelle der Südtiroler in der Welt und die Tageszeitung Dolomiten für die freundliche Unterstützung.

## ANZEIGE

**Meine „Dolomiten“:  
Wo, wann, wie ich will!**

Holen Sie sich das E-Paper-Abo der „Dolomiten“ –  
Tagblatt der Südtiroler unter: [www.dolomiten.it/epaper](http://www.dolomiten.it/epaper)  
Leserservice: Tel. +39 0471 925590

Die „Dolomiten“ bringen mehr



\* Eltern/Großeltern aus Südtirol